

COMUNICACIÓN COMMUNICATION

Relativa a / Concerning ⁽²⁾:

La concesión de la homologación / *Approval granted*
~~La extensión de la homologación / *Approval extended*~~
~~La denegación de la homologación / *Approval withdrawn*~~
~~El cese definitivo de la protección / *Production definitively discontinued*~~

de un tipo de: dispositivo de protección lateral (DPL) / *of a type of: lateral protection device (LPD)*
con arreglo a parte II del Reglamento ECE nº73 / *pursuant to Part II of Regulation ECE No. 73*

Nº de homologación / *Approval No:*

E9*73R01/02*4010*00

Nº de extensión / *Extension No:*

00

Motivos de la extensión / *Reason for extension:*

--

- | | | |
|-----|--|---|
| 1. | Nombre comercial o marca del DPL
<i>Trade name or mark LPD:</i> | AUXILIAR DE CARROCERÍAS |
| 2. | Tipo del DPL / <i>Vehicle LPD:</i> | TAC-CAJON |
| 3. | Nombre y dirección del fabricante
<i>Manufacturer's name and address:</i> | TALLER AUXILIAR DE CARROCERÍAS, S.L.
POLIGONO DE MALPICA, CALLE C, PARCELA 3,
50016 ZARAGOZA - ZARAGOZA (ESPAÑA) |
| 4. | Si procede, nombre y dirección del representante del fabricante / <i>If applicable, name and address of manufacturer's representative:</i> | NP / NA |
| 5. | Características del DPL (dimensiones y elementos de fijación) / <i>Characteristics of the LPD (dimensions and its links):</i> | Ver documentación del fabricante /
See manufacturer's information folder |
| 6. | Ensayo realizado en un banco de ensayo / en un vehículo / en una parte representativa del vehículo ⁽²⁾ /
<i>Test conducted on a rigid bench / on a vehicle / on a representative part of the vehicle ⁽²⁾:</i> | |
| 7. | Posición en el DPL de los puntos de aplicación en las fuerzas de ensayo / <i>Position on the LPD of the points of application of the test forces:</i> | Ver informe nº / See test report No.:
22G10022 |
| 8. | Categoría de vehículo en el que puede ser instalado el DPL / <i>Vehicle category on which the LPD may be installed:</i> | 22G10022 |
| 9. | Dispositivo presentado para homologación el día / <i>Device submitted for approval on:</i> | 06/04/2022 |
| 10. | Servicio técnico encargado de realizar los ensayos de homologación / <i>Technical Service responsible for conducting approval tests:</i> | LCOE |
| 11. | Fecha del informe de ensayo emitido por dicho servicio / <i>Date of report issued by that Service:</i> | 03/05/2022 |





MINISTERIO
DE INDUSTRIA, COMERCIO
Y TURISMO

SECRETARÍA GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

E9*73R01/02*4010*00
Página / Page 2/4

12. Número del informe emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service:* **22G10022**
13. Homologación CONCEDIDA / ~~denegada~~ / ~~extendida~~ / ~~retirada~~ ⁽²⁾ / *Approval GRANTED / ~~refused~~ / ~~extended~~ / ~~withdrawn~~* ⁽²⁾.
14. Emplazamiento de la marca de homologación del DPL / *Position of approval mark on the LPD*
No procede / Not applicable
15. Lugar / *Place:* **MADRID**
16. Fecha / *Date:* **Ver firma electrónica / See electronic signature**
17. Firma / *Signature*
SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
18. Están disponibles, previa petición, los siguientes documentos, con el número de homologación antes indicado /
The following documents, bearing the approval number shown above, are available upon request.

(2) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





Anexo - Información adicional sobre esta Homologación de tipo

Condiciones de la autorización y pie de recurso

Los vehículos, sistemas, componentes o unidades técnicas independientes fabricados en virtud de esta homologación de tipo deben estar identificados y portar las marcas correspondientes según la reglamentación aplicable.

La producción en serie de vehículos, sistemas, componentes y unidades técnicas independientes debe realizarse de acuerdo con la documentación de homologación. Todo cambio en la producción individualizada requerirá autorización expresa previa por parte de la Autoridad de Homologación Española.

Cualquier modificación en los datos incluidos en el certificado de homologación, como el nombre de la empresa, representante en la UE, dirección y las plantas de fabricación deben ser comunicados inmediatamente a la Autoridad de Homologación Española.

La homologación perderá su validez cuando la misma haya sido retirada o el tipo ya no cumpla con los requisitos legales. La retirada tendrá lugar siempre que hayan dejado de cumplirse los requisitos necesarios para la concesión y mantenimiento de la misma, cuando el fabricante no pueda demostrar a la Autoridad de Homologación el cumplimiento con los requisitos y procedimientos para garantizar la conformidad de la producción, en caso de que el titular no cumpla con sus obligaciones inherentes a la homologación o cuando se determine que el tipo homologado no cumple con los requisitos de seguridad y medio ambiente.

La Autoridad de Homologación de Tipo española podrá verificar el cumplimiento de las obligaciones del fabricante en cualquier momento. En particular, se podrá comprobar la correspondencia del producto con el tipo homologado, así como las medidas establecidas para garantizar la conformidad de la producción. A tal efecto se podrán tomar o solicitar las muestras necesarias. Se permitirá el acceso sin trabas a las instalaciones de producción y almacenamiento a los empleados o representantes de la Autoridad de Homologación Española.

La autorización objeto de esta resolución de homologación de tipo no es transferible. Los derechos de marca de terceros no se encuentran afectados por esta homologación.

Contra la presente Resolución, que no pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse recurso de alzada ¹ ante la Dirección General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa, o ante la Secretaría General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa, en el plazo de un mes a partir del día siguiente a su notificación, de conformidad con los artículos 121 y 122 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

¹ Nota: Para interponer recurso de alzada deberá acceder al siguiente enlace:
<https://sede.serviciosmin.gob.es/es-es/procedimientosselectronicos/Paginas/detalle-procedimientos.aspx?IdProcedimiento=157>





Annex - Additional Information on this Type Approval

Collateral clauses and right to appeal (Courtesy translation)

All vehicles, systems, components or separate technical units which correspond to the approved type are to be identified and marked according to the applied regulation.

The serial fabrication of vehicles, systems, components or separate technical must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Spanish Type Approval Authority.

Changes in the data included in the approval certificate, such as the name of the company, EU representative, address and the manufacturing plant are to be immediately disclosed to the Spanish Type Approval Authority.

The approval expires if it is withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the manufacturer cannot demonstrate to the Type Approval Authority that it comply with the requirements and procedures to guarantee the conformity of production, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Spanish Type Approval Authority may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular, this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose, samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Spanish Type Approval Authority may get unhindered access to the production and storage facilities.

The authorization contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

This approval does not conclude the administrative channel and can be appealed ² within one month after notification, according to articles 121 and 122 of Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. The appeal is to be addressed to Dirección General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa, or Secretaría General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa.

² Note: Appeal on the following link:

<https://sede.serviciosmin.gob.es/es-es/procedimientoselectronicos/Paginas/detalle-procedimientos.aspx?IdProcedimiento=157>



INFORME DE ENSAYO/ TEST REPORT

DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN LATERAL (DPL) DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO CEPE 73R

PARTES II (modificada por el Reglamento 73R01 s.02)

LATERAL PROTECTION DEVICES (LPD) ACCORDING TO REGULATION ECE 73R PART II

(modified by the Regulation 73R01 s.02)

Página/Page 1 de/of 10

Nº de informe / Test Report nº: 22G10022
Lugar de ensayo / Testing place: C Manfredonia 10, Nave 5, 50197, Zaragoza
Fecha de ensayo / Testing date: 06/04/2022

SOLICITANTE / APPLICANT

NOMBRE / NAME:

TALLER AUXILIAR DE CARROCERÍAS, S.L.

DIRECCIÓN / ADDRESS:

POLIGONO DE MALPICA, CALLE C, PARCELA 3,
50016 ZARAGOZA - ZARAGOZA (ESPAÑA)

FABRICANTE / MANUFACTURER

NOMBRE / NAME:

TALLER AUXILIAR DE CARROCERÍAS, S.L.

DIRECCIÓN / ADDRESS:

POLIGONO DE MALPICA, CALLE C, PARCELA 3,
50016 ZARAGOZA - ZARAGOZA (ESPAÑA)

DISPOSITIVO / DEVICE

MARCA / TRADE NAME:

AUXILIAR DE CARROCERÍAS

TIPO / TYPE:

TAC-CAJON

CATEGORÍA / CATEGORY:

N2, N2G, N3, N3G, O3, O4

CONCLUSIÓN / CONCLUSION

El vehículo objeto de este informe cumple/~~no cumple~~ las prescripciones del REGLAMENTO 73R01 s.02. Informe emitido en Getafe (Madrid) el 03/05/2022.

The vehicle subject of this report complies/~~does not comply~~ with the requirements of the REGULATION 73R01 s.02. Test report issued in Getafe (Madrid) the 03/05/2022.

Ensayo realizado por /
Test performed by:

Informe autorizado por /
Report authorized by

Nombre de reconocimiento (DN): cn=53441806H
LUIS ALFONSO SANCHEZ (C:G80455231),
givenName=LUIS ALFONSO, sn=SANCHEZ
ARENILLAS, serialNumber=IDCES-53441806H,
title=RESPONSABLE TÉCNICO, 2.5.4.97=VATES-
G80455231, ou=LCOE- TECNOLOGIA
AUTOMOVILES, o=FUNDACIÓN PARA EL
FOMENTO DE LA INNOVACIÓN INDUSTRIAL, c=ES
Fecha: 2022.05.03 16:24:57 +02'00'

Luis Alfonso
Sánchez Arenillas
Jefe de ingeniería
Automotive
Engineering
Manager



Firmado digitalmente por Javier
Fadrique López
Nombre de reconocimiento (DN):
c=ES, st=Barcelona, o=Fundación
para el Fomento de la Innovación
Industrial / FP / 0000,
2.5.4.97=VATES-G80455231,
ou=LCOE- TECNOLOGIA
AUTOMOVILES, title=Responsable
Homologación Europea,
sn=Fadrique López,
givenName=Javier,
serialNumber=46816746Q,
cn=Javier Fadrique López,
email=jfadrique@fili.es,
1.3.6.1.4.1.4710.1.3.2=G80455231

Javier Fadrique
Responsable
Técnico
Technical Manager

Resultados de ensayo / Test Results

REGLAMENTO (CEPE) / REGULATION (ECE): R73.01 Suplemento / Supplement 02

Muestra con denominación comercial: TAC-CAJON H.G

1. Requerimientos para dispositivos de protección lateral / *Requirements of lateral protection devices*
- 1.1 Comprobación de las prescripciones técnicas / *Verification of technical prescriptions*

REGLAMENTO / REGULATION	PRESCRIPCIÓN / PRESCRIPTION	RESULTADO / RESULT
14.1.	Se podrá dejar una abertura longitudinal no superior a 25 mm, siempre que la parte posterior no sobresalga por fuera de la parte anterior / <i>Adjacent parts may a gap of not more than 25mm measured longitudinally may be left, provided that the rearward part does not protrude outboard of the forward part left, provided that the rearward part does not protrude outboard of the forward part</i>	NP / NA
14.2.	Distancia entre largueros / <i>Distance between horizontal rails</i> ≤300	NP / NA
	Ancho de los largueros / <i>High of horizontal rails</i> ≥100 (N3/O4) o/or ≥50 (N2/O3)	CUMPLE / PASS (cajón / Drawer)
14.3.	Borde delantero / <i>forward edge</i> : Elemento vertical continuo / <i>continuous vertical member</i> . X ≥ 100 mm (N3/O4) / X ≥ 50 mm (N2/O3) Y ≥ 100 mm ó/or r ≥ 50 mm (N2/O3) / r ≥ 100 mm (N3/O4)	NP / NA
14.4.	El DPL será básicamente rígido y, salvo las partes enumeradas en el punto 14.5, estará hecho de metal o de cualquier otro material apropiado. Ver resultados punto 1.2 / <i>LPD shall be essentially rigid and, except as regards the parts listed in Paragraph 14.5., made of metal or any other suitable material. See results point 1.2</i>	CUMPLE / PASS
14.5.	Los elementos fijados de forma permanente al vehículo, por ejemplo ruedas de repuesto, cajas de baterías, depósitos de aire, depósitos de combustible, lámparas, reflectores o cajas de herramientas, podrán estar incorporados en un dispositivo, siempre que cumplan los requisitos de dimensiones de esta parte / <i>Components permanently fixed to the vehicle, e.g. spare wheels, battery box, air tanks, fuel tanks, lamps, reflectors and tool boxes may be incorporated in a device, provided that they meet the dimensional requirements of this Part.</i>	NP / NA

- 14.6 Requerimientos para dispositivos que permiten modificación de su posición / *Requirements for devices which have been designed to have several positions* NP / NA
- Valor máximo / *Máximum value*: NP / NA

1.2. Resultados del ensayo de resistencia / *Results of resistance test*

Puntos de ensayo / <i>Test points</i>	Longitud de la célula antes de la carga / <i>Cell length before loading (x0)</i>	Longitud de la célula después de la carga / <i>Cell length after loading (x1)</i>	Deformación / <i>Deflectio (x1 – x0)</i>
C	248	256	8
B	249	263	14

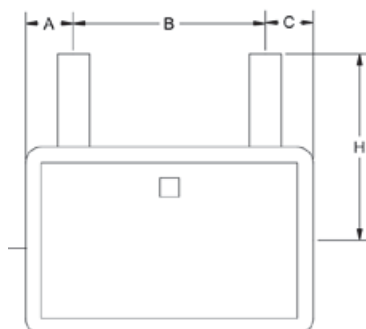
Medidas de milímetros / *Millimeter measurements*

Límites deformación / *Deflection limits*:

Voladizo delantero / <i>Front overhang</i>	≤ 150 mm	
Entre soportes / <i>Between supports</i>	≤ 150 mm	CUMPLE / PASS
En los 250mm posteriores / <i>In the rear 250mm</i>	≤ 30 mm	

2. Restricciones relativas a la utilización y prescripciones de montaje / *Restrictions with regard to the use and prescriptions of assembly*

- 2.1 Distancia entre soportes verticales / *Distance between vertical supports (B)*:
1.500 mm
- 2.2 Distancia 1er soporte – borde delantero / *Distance 1st support - forward edge (A)*:
0 mm
- 2.3 Distancia 2º soporte – borde posterior / *Distance 2st support - rearward edge (C)*:
0 mm
- 2.4 Distancia punto superior – punto medio superficie / *Distance upper point - surface midpoint (H)*:
460 mm



Muestra con denominación comercial: TAC-CAJON PR.FG

1. Requerimientos para dispositivos de protección lateral / *Requirements of lateral protection devices*
- 1.1 Comprobación de las prescripciones técnicas / *Verification of technical prescriptions*

REGLAMENTO / REGULATION	PRESCRIPCIÓN / PRESCRIPTION	RESULTADO / RESULT
14.1.	Se podrá dejar una abertura longitudinal no superior a 25 mm, siempre que la parte posterior no sobresalga por fuera de la parte anterior / <i>Adjacent parts may a gap of not more than 25mm measured longitudinally may be left, provided that the rearward part does not protrude outboard of the forward part left, provided that the rearward part does not protrude outboard of the forward part</i>	NP / NA
14.2.	Distancia entre largueros / <i>Distance between horizontal rails</i> ≤300	NP / NA
	Ancho de los largueros / <i>High of horizontal rails</i> ≥100 (N3/O4) o/or ≥50 (N2/O3)	CUMPLE / PASS (cajón / Drawer)
14.3.	Borde delantero / <i>forward edge</i> : Elemento vertical continuo / <i>continuous vertical member</i> . X ≥ 100 mm (N3/O4) / X ≥ 50 mm (N2/O3) Y ≥ 100 mm ó/or r ≥ 50 mm (N2/O3) / r ≥ 100 mm (N3/O4)	NP / NA
14.4.	El DPL será básicamente rígido y, salvo las partes enumeradas en el punto 14.5, estará hecho de metal o de cualquier otro material apropiado. Ver resultados punto 1.2 / <i>LPD shall be essentially rigid and, except as regards the parts listed in Paragraph 14.5., made of metal or any other suitable material. See results point 1.2</i>	CUMPLE / PASS
14.5.	Los elementos fijados de forma permanente al vehículo, por ejemplo ruedas de repuesto, cajas de baterías, depósitos de aire, depósitos de combustible, lámparas, reflectores o cajas de herramientas, podrán estar incorporados en un dispositivo, siempre que cumplan los requisitos de dimensiones de esta parte / <i>Components permanently fixed to the vehicle, e.g. spare wheels, battery box, air tanks, fuel tanks, lamps, reflectors and tool boxes may be incorporated in a device, provided that they meet the dimensional requirements of this Part.</i>	NP / NA
14.6	Requerimientos para dispositivos que permiten modificación de su posición / <i>Requirements for devices which have been designed to have several positions</i> Valor máximo / <i>Máximo value</i> : NP / NA	NP / NA

1.2. Resultados del ensayo de resistencia / *Results of resistance test*

Puntos de ensayo / <i>Test points</i>	Longitud de la célula antes de la carga / <i>Cell length before loading (x0)</i>	Longitud de la célula después de la carga / <i>Cell length after loading (x1)</i>	Deformación / <i>Deflectio (x1 – x0)</i>
C	266	270	4
B	260	267	7

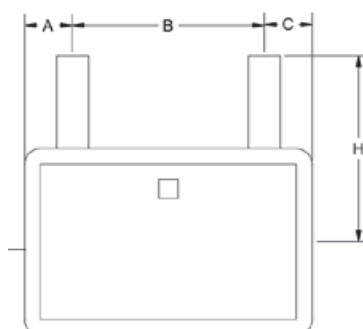
Medidas de milímetros / *Millimeter measurements*

Límites deformación / *Deflection limits:*

Voladizo delantero / <i>Front overhang</i>	≤ 150 mm	
Entre soportes / <i>Between supports</i>	≤ 150 mm	CUMPLE / PASS
En los 250mm posteriores / <i>In the rear 250mm</i>	≤ 30 mm	

2. Restricciones relativas a la utilización y prescripciones de montaje /
Restrictions with regard to the use and prescriptions of assembly

- 2.1 Distancia entre soportes verticales / *Distance between vertical supports (B):*
3.300 mm
- 2.2 Distancia 1er soporte – borde delantero / *Distance 1st support - forward edge (A):*
0 mm
- 2.3 Distancia 2º soporte – borde posterior / *Distance 2st support - rearward edge (C):*
0 mm
- 2.4 Distancia punto superior – punto medio superficie / *Distance upper point - surface midpoint (H):*
580 mm



Muestra con denominación comercial: TAC-CAJON PR.FA

1. Requerimientos para dispositivos de protección lateral / *Requirements of lateral protection devices*
- 1.1 Comprobación de las prescripciones técnicas / *Verification of technical prescriptions*

REGLAMENTO / REGULATION	PRESCRIPCIÓN / PRESCRIPTION	RESULTADO / RESULT
14.1.	Se podrá dejar una abertura longitudinal no superior a 25 mm, siempre que la parte posterior no sobresalga por fuera de la parte anterior / <i>Adjacent parts may a gap of not more than 25mm measured longitudinally may be left, provided that the rearward part does not protrude outboard of the forward part left, provided that the rearward part does not protrude outboard of the forward part</i>	NP / NA
14.2.	Distancia entre largueros / <i>Distance between horizontal rails</i> ≤300	NP / NA
	Ancho de los largueros / <i>High of horizontal rails</i> ≥100 (N3/O4) o/or ≥50 (N2/O3)	CUMPLE / PASS (cajón / Drawer)
14.3.	Borde delantero / <i>forward edge</i> : Elemento vertical continuo / <i>continuous vertical member</i> . X ≥ 100 mm (N3/O4) / X ≥ 50 mm (N2/O3) Y ≥ 100 mm ó/or r ≥ 50 mm (N2/O3) / r ≥ 100 mm (N3/O4)	NP / NA
14.4.	El DPL será básicamente rígido y, salvo las partes enumeradas en el punto 14.5, estará hecho de metal o de cualquier otro material apropiado. Ver resultados punto 1.2 / <i>LPD shall be essentially rigid and, except as regards the parts listed in Paragraph 14.5., made of metal or any other suitable material. See results point 1.2</i>	CUMPLE / PASS
14.5.	Los elementos fijados de forma permanente al vehículo, por ejemplo ruedas de repuesto, cajas de baterías, depósitos de aire, depósitos de combustible, lámparas, reflectores o cajas de herramientas, podrán estar incorporados en un dispositivo, siempre que cumplan los requisitos de dimensiones de esta parte / <i>Components permanently fixed to the vehicle, e.g. spare wheels, battery box, air tanks, fuel tanks, lamps, reflectors and tool boxes may be incorporated in a device, provided that they meet the dimensional requirements of this Part.</i>	NP / NA
14.6	Requerimientos para dispositivos que permiten modificación de su posición / <i>Requirements for devices which have been designed to have several positions</i> Valor máximo / <i>Máximo value</i> : NP / NA	NP / NA

1.2. Resultados del ensayo de resistencia / *Results of resistance test*

Puntos de ensayo / <i>Test points</i>	Longitud de la célula antes de la carga / <i>Cell length before loading (x0)</i>	Longitud de la célula después de la carga / <i>Cell length after loading (x1)</i>	Deformación / <i>Deflectio (x1 – x0)</i>
C	231	238	7
B	269	279	10

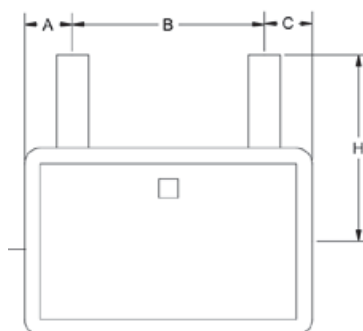
Medidas de milímetros / *Millimeter measurements*

Límites deformación / *Deflection limits:*

Voladizo delantero / <i>Front overhang</i>	≤ 150 mm	
Entre soportes / <i>Between supports</i>	≤ 150 mm	CUMPLE / PASS
En los 250mm posteriores / <i>In the rear 250mm</i>	≤ 30 mm	

2. Restricciones relativas a la utilización y prescripciones de montaje /
Restrictions with regard to the use and prescriptions of assembly

- 2.1 Distancia entre soportes verticales / *Distance between vertical supports (B):*
3.300 mm
- 2.2 Distancia 1er soporte – borde delantero / *Distance 1st support - forward edge (A):*
0 mm
- 2.3 Distancia 2º soporte – borde posterior / *Distance 2st support - rearward edge (C):*
0 mm
- 2.4 Distancia punto superior – punto medio superficie / *Distance upper point - surface midpoint (H):*
580 mm



Muestra con denominación comercial: TAC-CAJON COMB.

1. Requerimientos para dispositivos de protección lateral / *Requirements of lateral protection devices*
- 1.1 Comprobación de las prescripciones técnicas / *Verification of technical prescriptions*

REGLAMENTO / REGULATION	PRESCRIPCIÓN / PRESCRIPTION	RESULTADO / RESULT
14.1.	Se podrá dejar una abertura longitudinal no superior a 25 mm, siempre que la parte posterior no sobresalga por fuera de la parte anterior / <i>Adjacent parts may a gap of not more than 25mm measured longitudinally may be left, provided that the rearward part does not protrude outboard of the forward part left, provided that the rearward part does not protrude outboard of the forward part</i>	NP / NA
14.2.	Distancia entre largueros / <i>Distance between horizontal rails</i> ≤300	NP / NA
	Ancho de los largueros / <i>High of horizontal rails</i> ≥100 (N3/O4) o/or ≥50 (N2/O3)	CUMPLE / PASS (cajón / Drawer)
14.3.	Borde delantero / <i>forward edge</i> : Elemento vertical continuo / <i>continuous vertical member</i> . X ≥ 100 mm (N3/O4) / X ≥ 50 mm (N2/O3) Y ≥ 100 mm ó/or r ≥ 50 mm (N2/O3) / r ≥ 100 mm (N3/O4)	NP / NA
14.4.	El DPL será básicamente rígido y, salvo las partes enumeradas en el punto 14.5, estará hecho de metal o de cualquier otro material apropiado. Ver resultados punto 1.2 / <i>LPD shall be essentially rigid and, except as regards the parts listed in Paragraph 14.5., made of metal or any other suitable material. See results point 1.2</i>	CUMPLE / PASS
14.5.	Los elementos fijados de forma permanente al vehículo, por ejemplo ruedas de repuesto, cajas de baterías, depósitos de aire, depósitos de combustible, lámparas, reflectores o cajas de herramientas, podrán estar incorporados en un dispositivo, siempre que cumplan los requisitos de dimensiones de esta parte / <i>Components permanently fixed to the vehicle, e.g. spare wheels, battery box, air tanks, fuel tanks, lamps, reflectors and tool boxes may be incorporated in a device, provided that they meet the dimensional requirements of this Part.</i>	NP / NA
14.6	Requerimientos para dispositivos que permiten modificación de su posición / <i>Requirements for devices which have been designed to have several positions</i> Valor máximo / <i>Máximum value</i> : NP / NA	NP / NA

1.2. Resultados del ensayo de resistencia / *Results of resistance test*

Puntos de ensayo / <i>Test points</i>	Longitud de la célula antes de la carga / <i>Cell length before loading (x0)</i>	Longitud de la célula después de la carga / <i>Cell length after loading (x1)</i>	Deformación / <i>Deflectio (x1 – x0)</i>
C	240	248	8
B	263	275	12

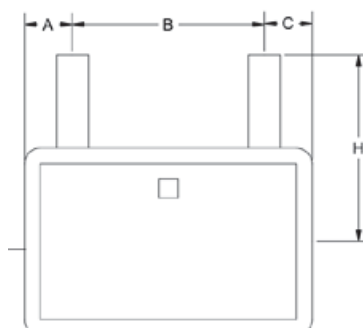
Medidas de milímetros / *Millimeter measurements*

Límites deformación / *Deflection limits:*

Voladizo delantero / <i>Front overhang</i>	≤ 150 mm	
Entre soportes / <i>Between supports</i>	≤ 150 mm	CUMPLE / PASS
En los 250mm posteriores / <i>In the rear 250mm</i>	≤ 30 mm	

2. Restricciones relativas a la utilización y prescripciones de montaje /
Restrictions with regard to the use and prescriptions of assembly

- 2.1 Distancia entre soportes verticales / *Distance between vertical supports (B):*
2365 mm
- 2.2 Distancia 1er soporte – borde delantero / *Distance 1st support - forward edge (A):*
0 mm
- 2.3 Distancia 2º soporte – borde posterior / *Distance 2st support - rearward edge (C):*
0 mm
- 2.4 Distancia punto superior – punto medio superficie / *Distance upper point - surface midpoint (H):*
350 mm



Técnico de ensayo / *Test technician*

Sergio Hueso

ANEXO / ANNEX I

Notas y aspectos generales sobre el informe:

- i. Los ensayos se refieren exclusivamente a la muestra ensayada; dicha muestra es la descrita en el informe y corresponde a la muestra originalmente recibida.
- ii. Queda prohibida la reproducción parcial de este documento sin autorización del emisor. Para contrastar la originalidad del mismo, ponerse en contacto con el Laboratorio.
- iii. La incertidumbre de las medidas ha sido estimada conforme al procedimiento interno del LCOE PS4-I INCERT, disponible bajo petición de las partes interesadas.
- iv. Regla de decisión aplicada según Guía ILAC G8:2019. Declaración binaria con aceptación simple.
- v. El proceso de quejas o apelaciones sobre el contenido de este informe está disponible bajo petición a través del siguiente email: aponcela@ffii.es
- vi. El LCOE no es responsable de la información aportada por el fabricante.

General remarks:

- i. *The tests refer exclusively to the sample tested; this sample is the one described in the report and corresponds to the sample originally received.*
- ii. *Partial reproduction of this document without the authorization of the issuer is prohibited. To check the originality of it, contact the Laboratory.*
- iii. *The uncertainty of the measures has been estimated according to the internal procedure of the LCOE PS4-I INCERT, available upon request of the interested parties.*
- iv. *Decision rule applied according to ILAC Guide G8: 2019. Binary declaration with simple acceptance.*
- v. *The process of complaints or appeals about the content of this report is available upon request through the following email: aponcela@ffii.es*
- vi. *LCOE is not responsible of the data provided by the manufacturer.*

	Ficha de características para la homologación de tipo de dispositivos de protección lateral (DPL) según Reglamento n° 73 CEPE - Serie 01 de modificaciones <i>Information document for the eu type-approval of lateral protection devices (LPD) according Regulation n° 73 UN/ECE - 01 series of amendments</i> Fiche de renseignements pour la réception ue par type du dispositifs de protection latérale (DPL) suivant Règlement n° 73 CEE-ONU - Série 01 des amendements	Nº: R07301004
		Marca / Make / Marque AUXILIAR DE CARROCERÍAS
		Tipo / Type / Type TAC-CAJON
Fecha / Date / Date Abril 2022		
Página / Page / Page 1 de / from / sur 13		

0. GENERALIDADES

GENERAL

GÉNÉRALITÉS

0.1. Marca (nombre comercial del fabricante):

AUXILIAR DE CARROCERÍAS

Make (trade name of manufacturer):

Marque (nom commercial du constructeur):

0.2 Tipo:

TAC-CAJON

Type:

Type:

0.2.1. Denominaciones comerciales (si están disponibles):

TAC-CAJON H.G

TAC-CAJON PR.FG

TAC-CAJON PR.FA

TAC-CAJON COMB.

Commercial name(s) (if available):

Nom commercial (le cas échéant):

0.4 Categoría de vehículo:

N2, N2G, N3, N3G, O3, O4

Category of vehicle:

Catégorie de véhicule:

0.5 Nombre de la empresa y dirección del fabricante:

TALLER AUXILIAR DE CARROCERÍAS, S.L.
POLIGONO DE MALPICA, CALLE C, PARCELA 3
50016 ZARAGOZA - ZARAGOZA (ESPAÑA)

Company name and address of manufacturer:

Raison sociale et adresse du constructeur:

0.7 Emplazamiento y método de fijación de la marca de homologación UE, en el caso de los componentes y las unidades técnicas independientes:

Adhesivo indeleble o chapa remachada.
Ver plano en página 12.

Location and method of affixing of the EU approval mark, in the case of components and separate technical units:

Emplacement et méthode d'apposition de la marque de réception CE, dans le cas de composants et unités techniques distinctes:

Indelible adhesive or riveted sheet.

See plan on page 12.

Feuille adhésive ou rivetée indélébile.

Voir plan page 12.

0.8 Nombre y dirección de las plantas de montaje:

Ver punto 0.5

Name(s) and address(es) of assembly plant(s):

Nom et adresse de l'atelier/des ateliers de montage:

See point 0.5

Voir point 0.5

1. CARACTERÍSTICAS GENERALES DE CONSTRUCCIÓN

GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

1.1 Fotografías o dibujos de un vehículo / un componente / una unidad técnica independiente representativos

Ver listado de planos en página 2

Photographs and/or drawings of a representative vehicle/component/separate technical unit

Photographs and/or drawings of a representative vehicle/component/separate technical unit

See list of plans on page 2

Voir la liste des plans à la page 2

9. CARROCERÍA

BODYWORK

CARROSSERIE

9.19 Protección lateral

Lateral protection

Protection latérale

LCOE 22G10022

	Ficha de características para la homologación de tipo de dispositivos de protección lateral (DPL) según Reglamento n° 73 CEPE - Serie 01 de modificaciones <i>Information document for the eu type-approval of lateral protection devices (LPD) according Regulation n° 73 UN/ECE - 01 series of amendments</i> Fiche de renseignements pour la réception ue par type du dispositifs de protection latérale (DPL) suivant Règlement n° 73 CEE-ONU - Série 01 des amendements	Nº: R07301004
		Marca / Make / Marque AUXILIAR DE CARROCERÍAS
		Tipo / Type / Type TAC-CAJON
Fecha / Date / Date Abril 2022		
Página / Page / Page 2 de / from / sur 13		

9.19.2 En el caso de dispositivos de protección lateral, descripción completa o dibujo (incluidos los elementos de montaje y accesorios)

In the case of lateral protection device(s), full description and/or drawing of such device(s) (including mountings and fittings)

Si le véhicule est pourvu d'un ou de plusieurs dispositif(s) de protection latérale, description complète et/ou dessin de ce(s) dispositif(s) (y compris les fixations et le support)

Ver listado de planos en página 2

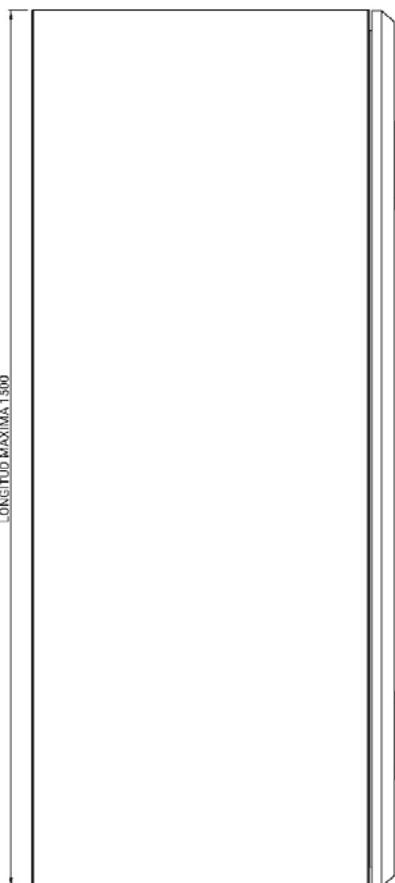
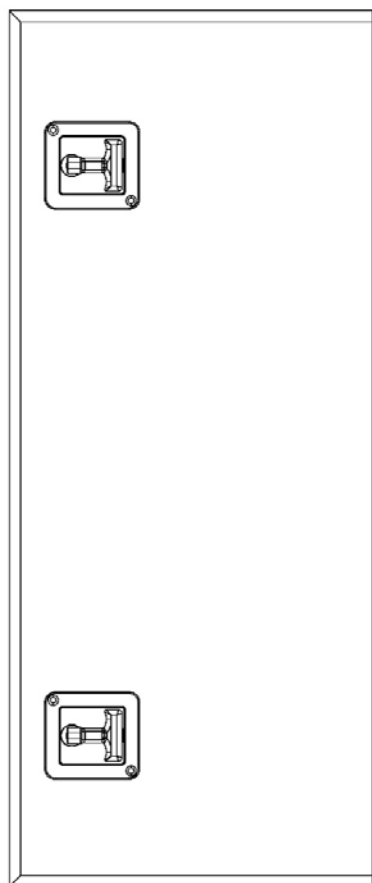
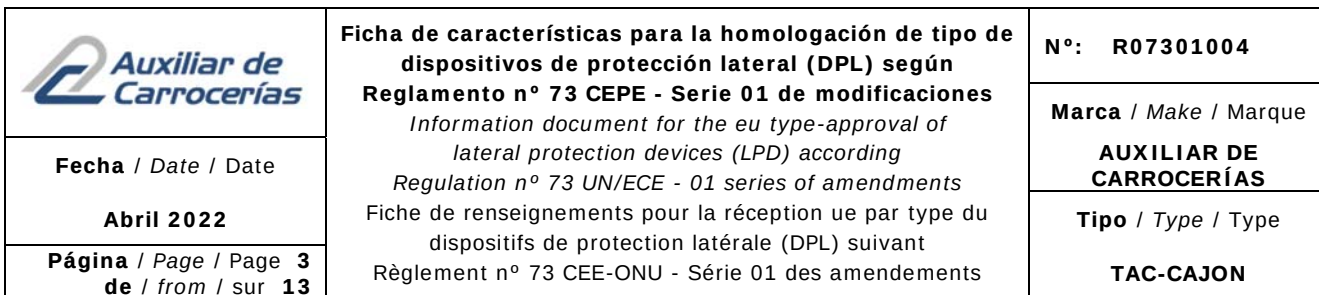
See list of plans on page 2

Voir la liste des plans à la page 2

Página	DENOMINACION COMERCIAL	Denominación
3	TAC-CAJON H.G	PROYECTO HOMOLOGACION - TAPA CAJON HERRAMIENTAS TAC
4	TAC-CAJON PR.FG	PROYECTO HOMOLOGACION - CAJON PORTARREMontas TAC
5	TAC-CAJON PR.FA	PROYECTO HOMOLOGACION - CAJON PORTARREMontas TAPA DE ALUMINIO
6	TAC-CAJON COMB.	PROYECTO HOMOLOGACION - CAJON HERRAMIENTAS TAC
7	---	SOPORTE CAJÓN PORTARREMontas
8	---	PROYECTO HOMOLOGACION - SOPORTE CAJON TAC
9	---	PROYECTO HOMOLOGACION - SOPORTE LATERAL CAJON SUJECION A CHASIS - 01
10	---	PROYECTO HOMOLOGACION - SOPORTE LATERAL CAJON SUJECION A CHASIS - 02
11	---	Dimensiones generales instalación
12	---	Dimensiones máximas ensayadas
12	---	Sistema de unión
13	---	PROYECTO HOMOLOGACION – CAJONES TAC COLOCACION PEGATINA

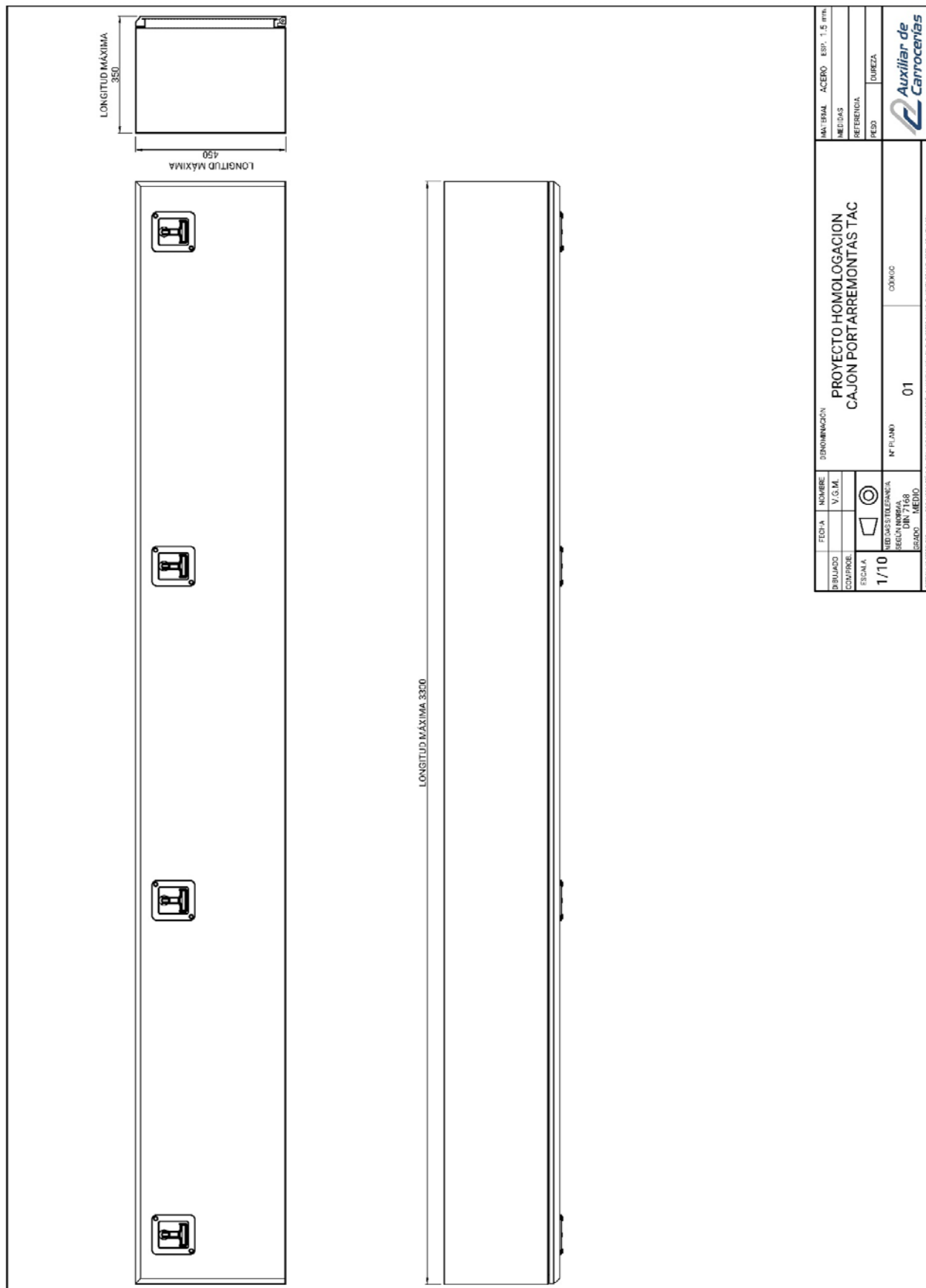
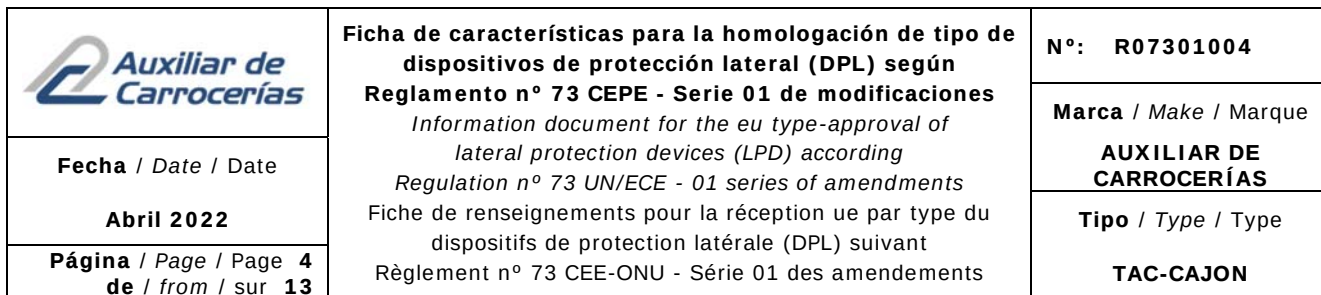
Nota: Todos los soportes son intercambiables entre los cajones, debiendo respetar las uniones indicadas para cada tipo de soporte indistintamente del cajón en el que se instalen.

LCOE 22G10022



FECHA		NOBRE	RENOMINACION	PROYECTO HOMOLOGACION TAPA CAJON HERRAMIENTAS TAC		MATERIAL	ACERO	ESP. 1.5 mm
DIBUJADO		V.C.M.				MEDIDAS		
COMPROBADO						REFERENCIA		
ESCALA						PESO		
1						GROSURA		
6.25		MEDIDAS ETC. ETERNIDAD		N° PLANO		01		
		SEGUN NORMA DIN 7168						
		PESO MEDIO						
								

LCOE 22G10022

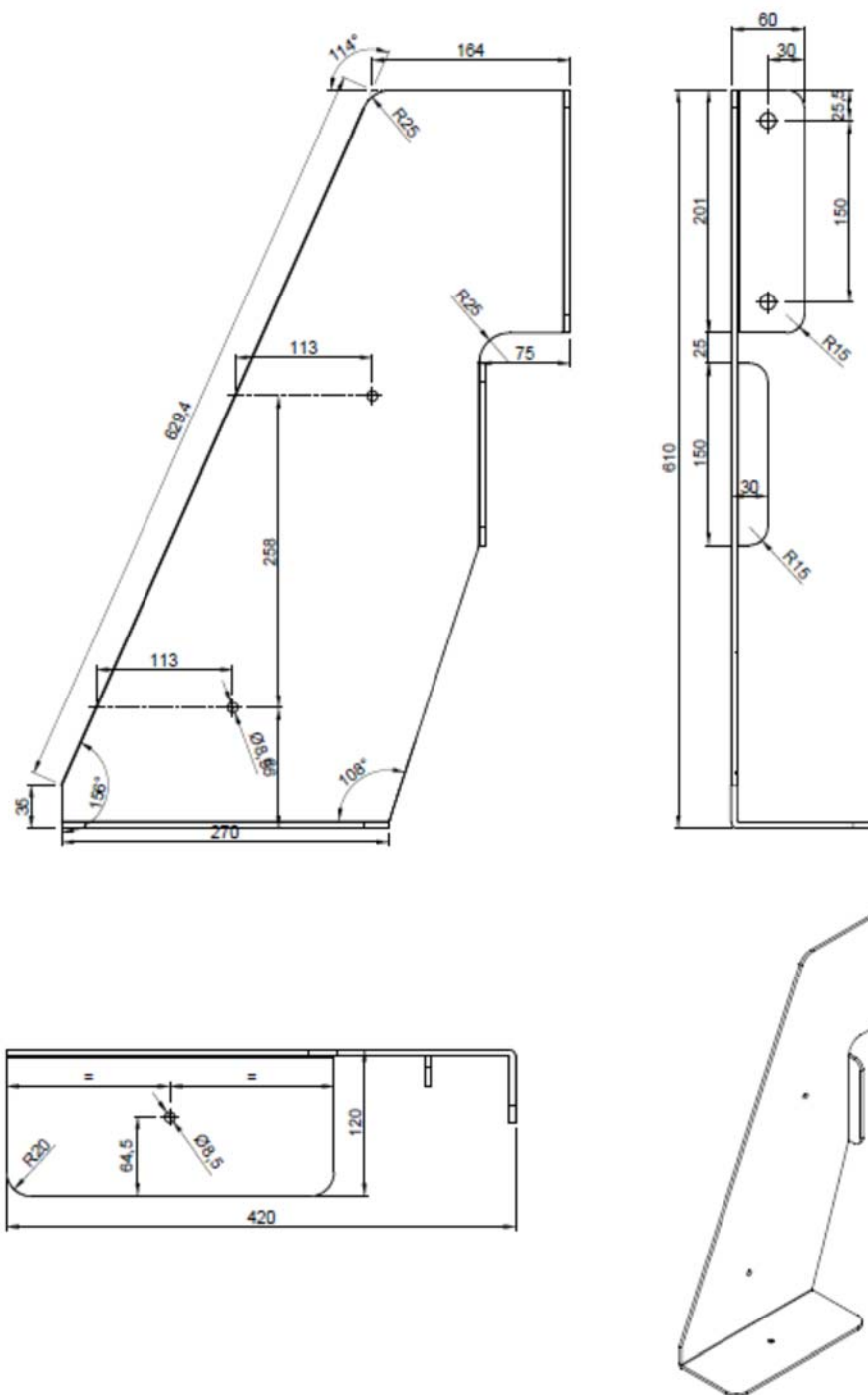


LCOE 22G10022

	Ficha de características para la homologación de tipo de dispositivos de protección lateral (DPL) según Reglamento n° 73 CEPE - Serie 01 de modificaciones <i>Information document for the eu type-approval of lateral protection devices (LPD) according Regulation n° 73 UN/ECE - 01 series of amendments</i> Fiche de renseignements pour la réception ue par type du dispositifs de protection latérale (DPL) suivant Règlement n° 73 CEE-ONU - Série 01 des amendements	N°: R07301004
Fecha / Date / Date Abril 2022		Marca / Make / Marque AUXILIAR DE CARROCERÍAS
Página / Page / Page de / from / sur 6 / 13		Tipo / Type / Type TAC-CAJON

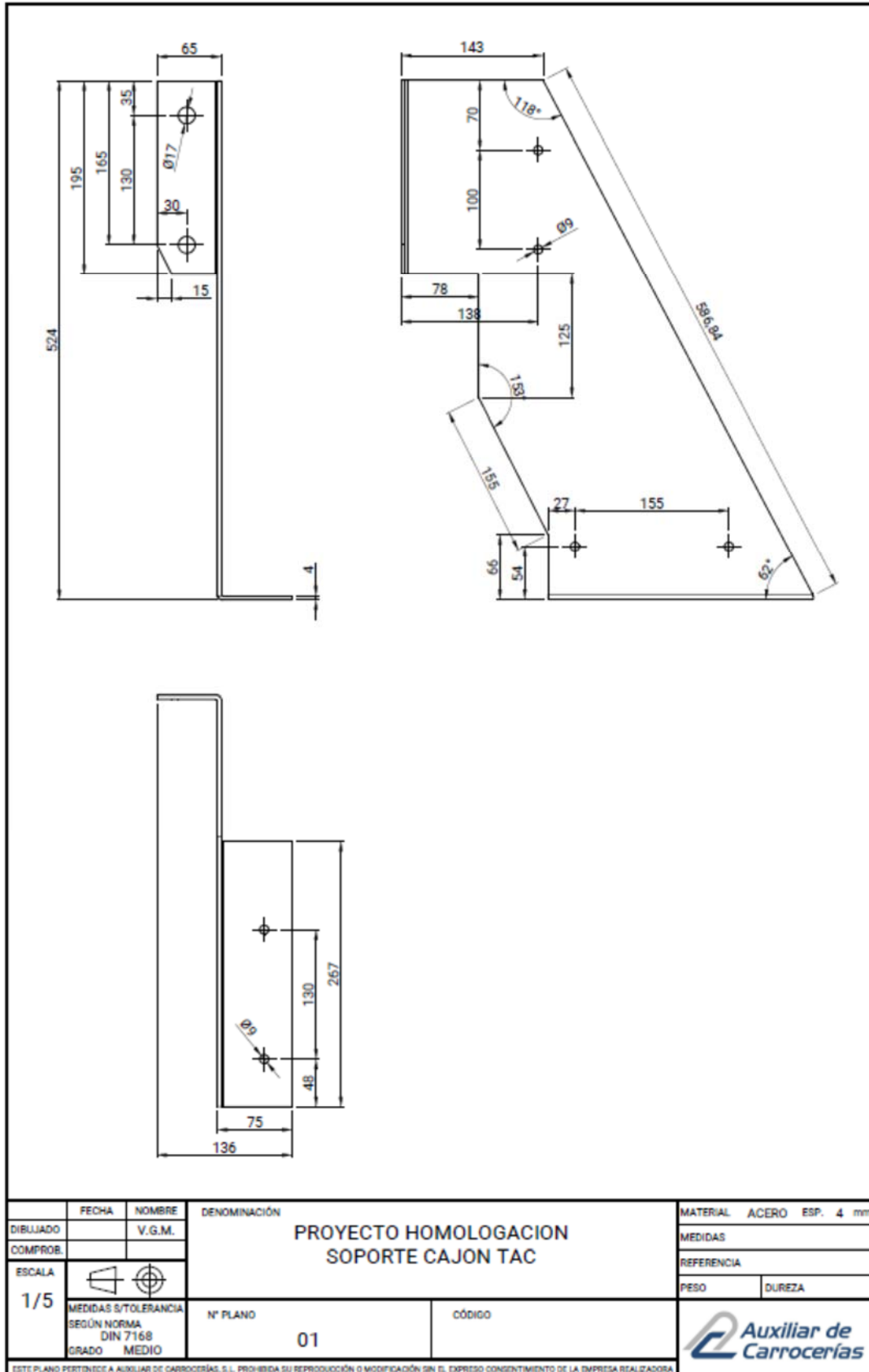
	FECHA	NOMBRE	DENOMINACIÓN		MATERIAL	ACERO	ESP. 1.5 mm
DIBUJADO		V.G.M.			MEDIDAS		
COMPROB.					REFERENCIA		
ESCALA					PESO		DUREZA
1/15							

LCOE 22G10022



PLEGADO UNO A CADA MANO / ZN

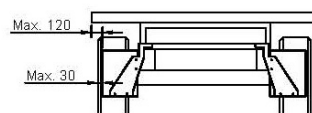
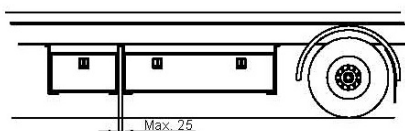
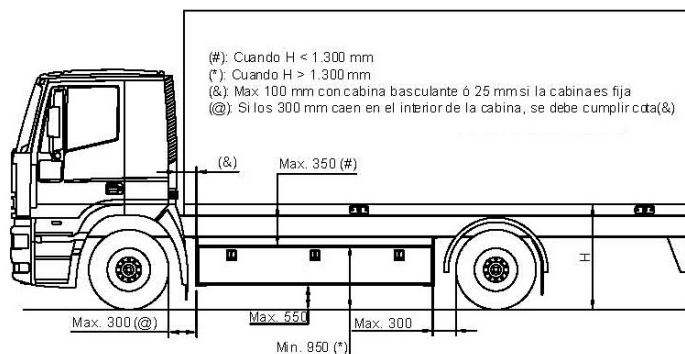
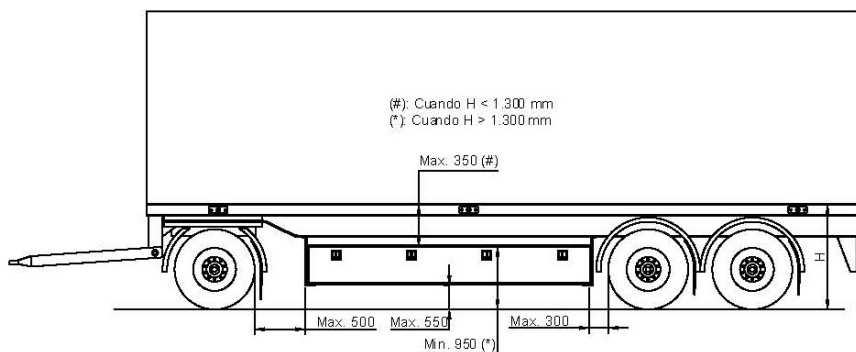
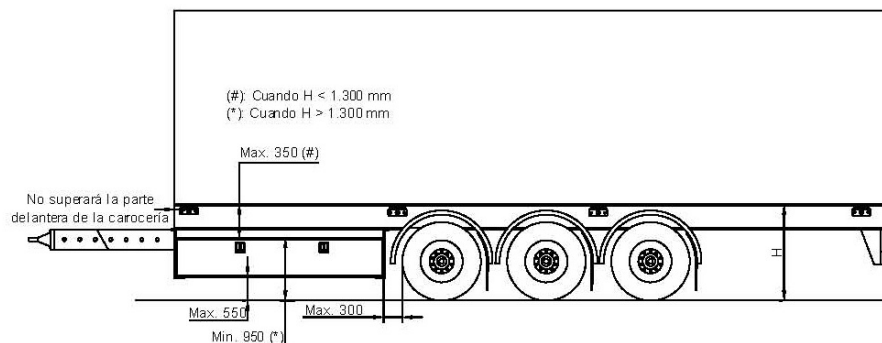
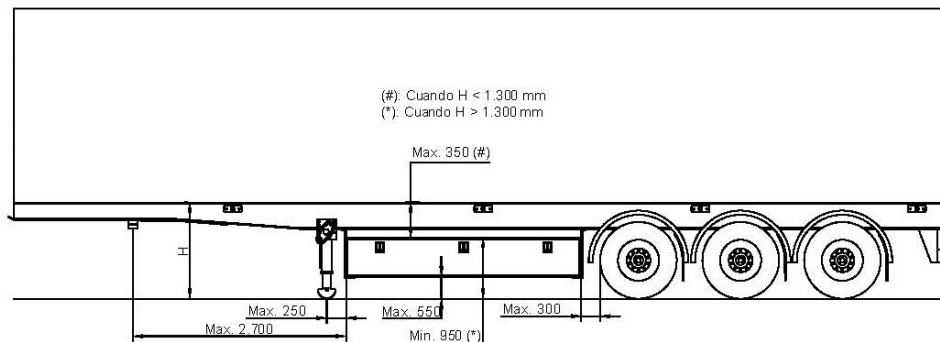
	FECHA	NOMBRE	DENOMINACIÓN		MATERIAL	
DIBUJADO	24/10/16	V.G.M.			ST-37 E= 5 mm	
COMPROB.					MEDIDAS	
ESCALA			SOPORTE CAJÓN PORTARREMontAS		REFERENCIA	
1/5	MEDIDAS S/TOLERANCIA SEGÚN NORMA				PESO	
	GRADO				DUREZA	
			N° PLANO	CÓDIGO		
			01			
ESTE PLANO PERTENECE A AUXILIAR DE CARROCERÍAS, S.L. PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN O MODIFICACIÓN SIN EL EXPRESO CONSENTIMIENTO DE LA EMPRESA REALIZADORA						



LCOE 22G10022

LCOE 22G10022

DIMENSIONES GENERALES INSTALACION



	Ficha de características para la homologación de tipo de dispositivos de protección lateral (DPL) según Reglamento n° 73 CEPE - Serie 01 de modificaciones <i>Information document for the eu type-approval of lateral protection devices (LPD) according Regulation n° 73 UN/ECE - 01 series of amendments</i> Fiche de renseignements pour la réception ue par type du dispositifs de protection latérale (DPL) suivant Règlement n° 73 CEE-ONU - Série 01 des amendements	N°: R07301004
		Marca / Make / Marque AUXILIAR DE CARROCERÍAS
		Tipo / Type / Type TAC-CAJON

Fecha / Date / Date

Abril 2022

Página / Page / Page 12
de / from / sur 13

DIMENSIONES MÁXIMAS ENSAYADAS



Dimensiones máximas / Maximum dimensions / Dimensions maximales				
Versión	LARGO (L)	ALTO (H)	FONDO (A)	Espesor
TAC-CAJON H.G	1.500 mm	500 mm	500 mm	1,5 mm
TAC-CAJON PR.FG	3.300 mm	450 mm	350 mm	1,5 mm
TAC-CAJON PR.FA	3.240 mm	462 mm	510 mm	2 mm
TAC-CAJON COMB.	2.360 mm (1000+360+100)	500 mm	500 mm	1,5 mm

Nota: Las dimensiones LxHxA pueden ser inferiores a las máximas ensayadas, quedando cubiertas por esta homologación, a excepción del cajón central de 360 mm de la versión TAC-CAJON COMB.

SISTEMAS DE UNION

	Soporte a cajón (Por soporte)	Soporte a vehículo (Por soporte)
SOPORTE CAJÓN PORTARREMontAS	3 x M-8x15 Cal. 8.8	2 x M-10x(*) Cal. 8.8
SOPORTE CAJON TAC	6 x M-8x15 Cal. 8.8	2 x M-10x(*) Cal. 8.8
SOPORTE CAJON SUJECION A CHASIS	6 x M-8x15 Cal. 8.8	2 x M-10x(*) Cal 8.8 por soporte + 2 x Grapas M-10 con arandela cónica

Grapas M-10

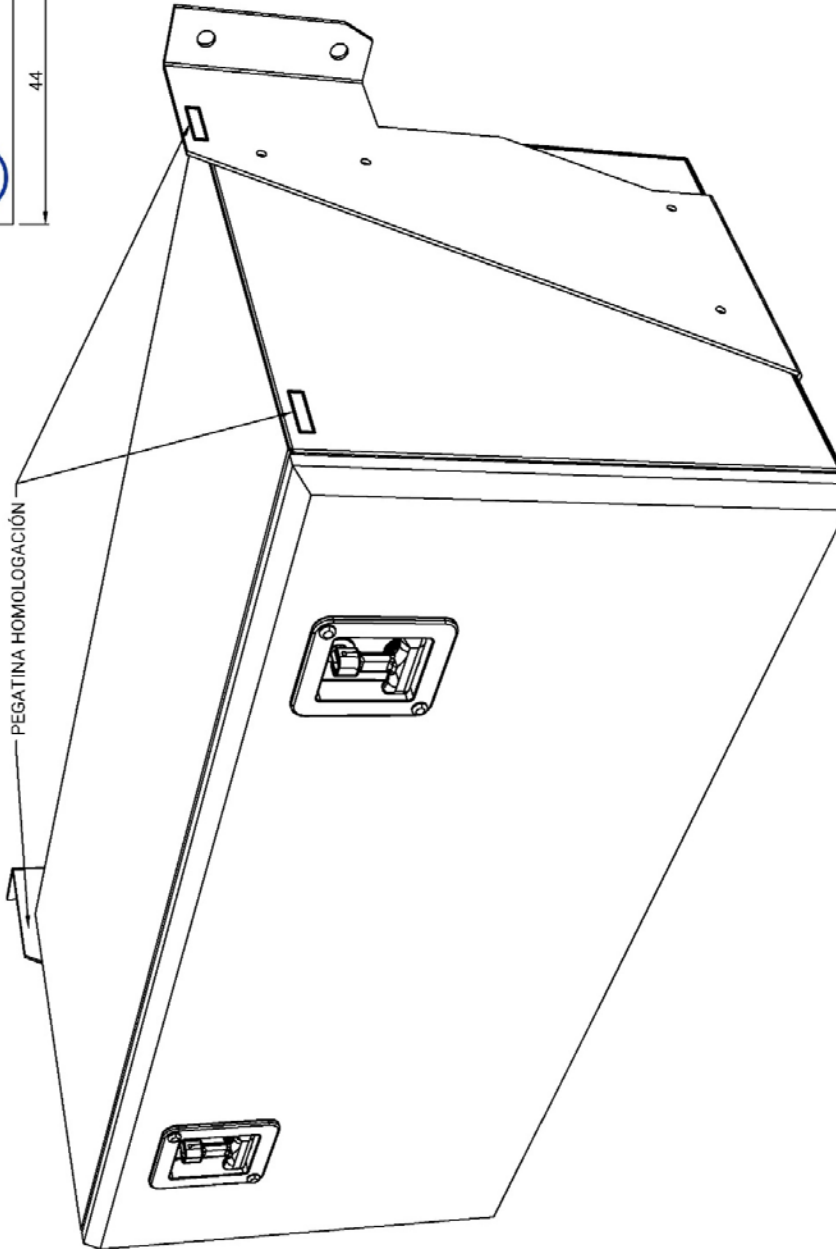


(*) = La longitud dependerá del espesor de la pieza de unión

LCOE 22G10022

	Ficha de características para la homologación de tipo de dispositivos de protección lateral (DPL) según Reglamento n° 73 CEPE - Serie 01 de modificaciones <i>Information document for the eu type-approval of lateral protection devices (LPD) according Regulation n° 73 UN/ECE - 01 series of amendments</i> Fiche de renseignements pour la réception ue par type du dispositifs de protection latérale (DPL) suivant Règlement n° 73 CEE-ONU - Série 01 des amendements	N°: R07301004
Fecha / Date / Date Abril 2022		Marca / Make / Marque AUXILIAR DE CARROCERÍAS
Página / Page / Page de / from / sur 13 13		Tipo / Type / Type TAC-CAJON

PEGATINA HOMOLOGACIÓN 3 UDS.



MATERIAL	ESP. mm		
MEDIDAS			
REFERENCIA			
PESO	DUREZA		
PROYECTO HOMOLOGACION CAJONES TAC COLOCACION PEGATINA		N° PLANO	CÓDIGO
FECHA	NOMBRE		
DIBUJADO	V.G.M.		
COMPROB.			
ESCALA		SEGUN NORMA DIN 7168	GRADO MEDIO
ESTE PLANO PERTENECE A AUXILIAR DE CARROCERÍAS, S.L. PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN O MODIFICACIÓN SIN EL EXPRESO CONSENTIMIENTO DE LA EMPRESA REALIZADORA			

LCOE 22G10022